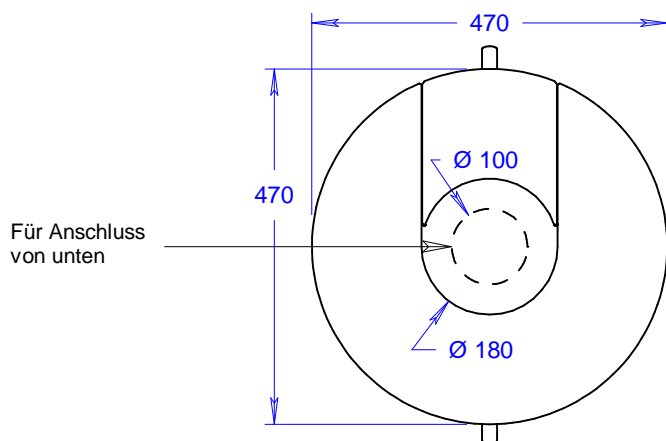
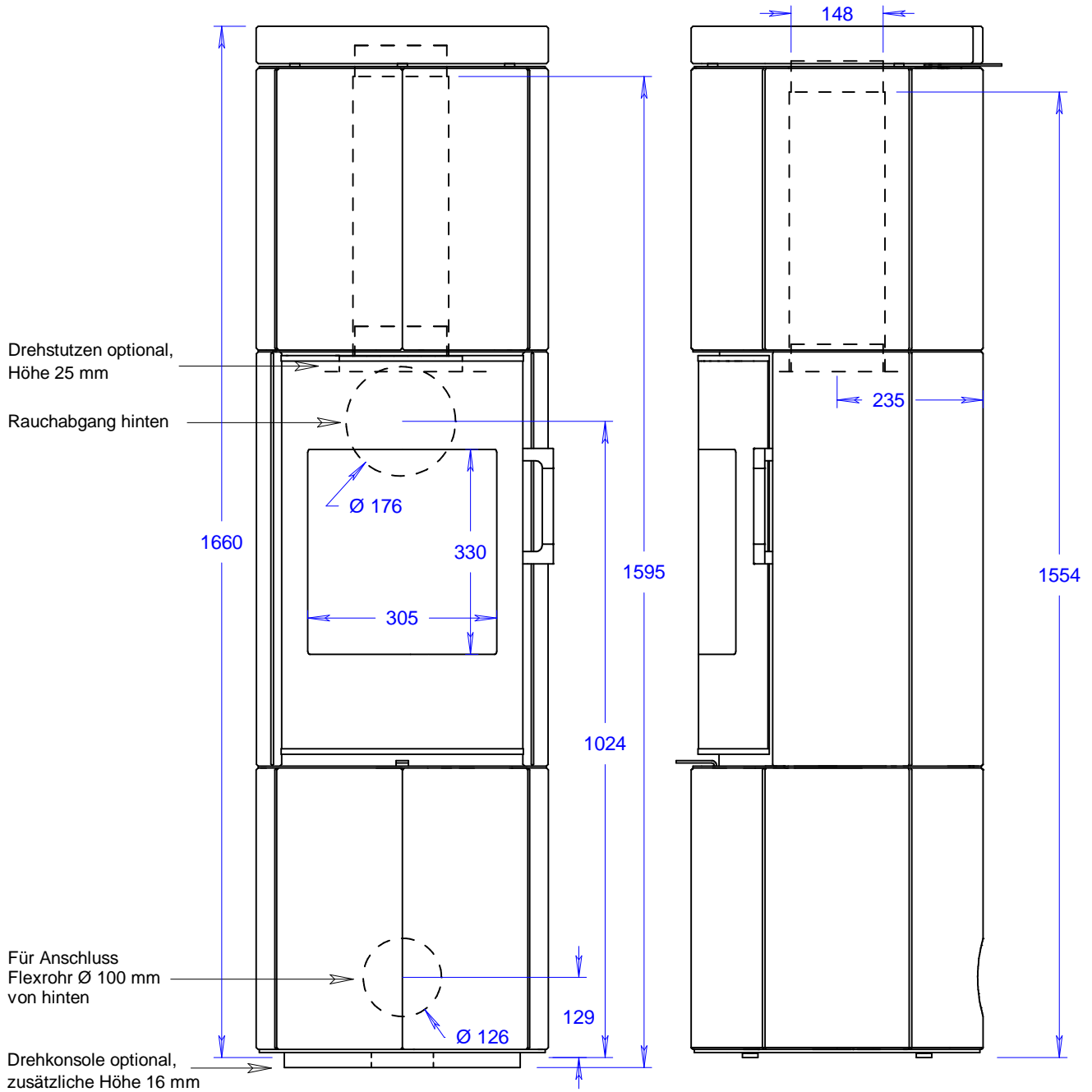


Datenblatt zu JUNO



Inhalt

Massblatt	2
Wissenswertes	3-4
Wärmediagramm	5
Zertifikate	6
Konformitätserklärung	7



Juno

Masstab 1/10

04.06.2012

Änderungen vorbehalten!

Öffnen/Schliessen der Konvektionsluft

Durch stufenloses Drehen an der Deckplatte kann die Konvektionsluft geöffnet und geschlossen werden. In geschlossener Position wird der integrierte Specksteinspeicher gefüllt und die Strahlungswärme über 15 Stunden dosiert abgegeben. Der Drehgriff befindet sich hinten am Ofen. Beachten Sie, dass dieser Griff nicht luftgekühlt ist und deshalb heiss werden kann.

	
Produced at: RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark	
EN 13240:2001+A2:2004 EC.NO: 131	12 VIVA 98 / VIVA 120 / JUNO
Raumheizer für feste Brennstoffe Appliance fired by wood Poêle pour combustibles solides	
AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE	DK:100 mm/SE BRUGERVEJLEDNING DE:100 mm/SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK:100 mm/SEE USER MANUAL FR:100 mm/CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ	DK:350 mm/SE BRUGERVEJLEDNING DE:350 mm/SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK:350 mm/SEE USER MANUAL FR:350 mm/CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT	DK:700 mm/SE BRUGERVEJLEDNING DE:700 mm/SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK:700 mm/SEE USER MANUAL FR:700 mm/CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
CO EMISSION CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES	DK: 0,1% DE: 0,1% / 1250 mg/nm ³ UK: 0,1% FR: 0,1%
STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:	DK: 11 mg/Nm ³ / DE: 11 mg/Nm ³ UK: 11 mg/Nm ³ / FR: 11 mg/Nm ³
RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR / FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:	DK: 271°C / DE: 271°C UK: 271°C / FR: 271°C
NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG / THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:	DK: 4 kW / DE: 4 kW UK: 4,6 kW / FR: 4 kW
VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ / ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:	DK: 79% / DE: 79% UK: 79% / FR: 79%
DK: Brændsel (Brug kun anbefalede brændstoffer) Følg instrukserne i brugermanualen. Anordningen er egnet til røgassamleledning og intervalfyldning.	DK: BRÆNDE
DE: Hinweis: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Für mehrfach belegten Schornstein zugelassene Zeitbrandaufsätze. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.	DE: HOLZ
UK: Fuel types (only recommended) Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.	UK: WOOD
F: Remarque: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi. Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.	FR: BOIS
Hergestellt für /Produced for: ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn	
 Certification 110-0369/TG20196	15a B-VG VKF-NR: xxxxx Bauart: 1
 xxx / xx Krav på anslutande rökanal: 350°C Besigtningorgan: DTI Tilverkningsnummer: XXX	

Wissenswertes zu JUNO

Technische Daten

- Nennwärmeleistung:	4 kW
- Holzaufgabemenge pro Stunde:	1.2 kg (Buchenholz)
- Gewicht:	ca. 380 kg
- Abgasstutzendurchmesser:	150 mm
- Raumheizvermögen max.:	165 m ³
- Abbrandzeit bei optimaler Feuerung:	ca. 45 min
- Abgasmassenstrom g/s:	4.1
- Abgastemperatur:	271°C
- Erforderlicher Förderdruck:	0.12 mbar
- Erforderlicher Förderdruck (bei 80% Nennwärmeleistung):	0.1 mbar
- Wirkungsgrad (Energieeffizienz):	79 %
- Staub	< 20 mg/Nm ³
- CO	1250 mg/Nm ³

Bei raumluftunabhängiger Installation eines JUNO sind der Rauchrohranschluss sowie die Verbrennungsluftzuführung dicht auszuführen.

Bitte lesen Sie die allgemeine Bedienungsanleitung „Gewusst wie“ sorgfältig durch (insbesondere die Hinweise zur Sicherheit und Bedienung). Die Informationen auf diesen Seiten sind ergänzend zur allgemeinen Bedienungsanleitung „Gewusst wie“.

Auflage 06/2012

Bedienung

Dank der Einhebelbedienung ist das Anfeuern von JUNO einfach. Beachten Sie die detaillierte Beschreibung in der Bedienungsanleitung „Gewusst wie“ **Anfeuern Seite 9/10**.



= Position Luftzufuhr aus. In dieser Position ist Primär- und Sekundärluftzufuhr geschlossen. Schieber in diese Position bringen, wenn nicht gefeuert wird.



= Position Primärluftzufuhr. In dieser Position ist die Primär- und Sekundärluftzufuhr offen. Anfeuerposition, damit dem Feuer genügend Verbrennungsluft zugeführt wird.



= Position Sekundärluftzufuhr. In dieser Position ist die Primärluftzufuhr nahezu geschlossen, die Sekundärluftzufuhr offen. Abbrandposition

Kurzanleitung Anfeuern

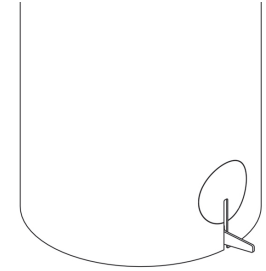
- Drosselklappe (Option) öffnen
- Luftregler auf Position „Primärluftzufuhr“
- Anfeuerhilfen und Anfeuerholz in den Feuerraum legen und anzünden
- Feuerraumtür schliessen
- Nach paar Minuten kann das Stückholz aufgelegt werden
- Sobald das Holz vollständig angekohlt ist (nach einigen Minuten), den Luftregler auf Position „Sekundärluftzufuhr“ stellen
- Öffnen Sie beim Nachlegen die Feuerraumtür vorsichtig und langsam, um den Aschenflug einzudämmen

[Sowohl die Anfeuerungsart „von oben“ als auch jene „von unten“ werden in der Bedienungsanleitung „Gewusst wie“ ausführlich beschrieben.]

Drehmechanismus

(nur drehbare Version)

JUNO kann um 360° gedreht werden (mit Option Drehkonsole). Durch Drücken des Fusshebels an der Rückseite von JUNO lässt sich der Drehmechanismus deblockieren. Der Drehmechanismus rastet in 8 Schritten von 45° ein.

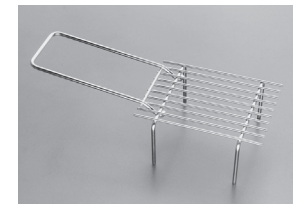


Hinweise

- JUNO ist mit einem Aschenrost für bequeme Sauberkeit ausgestattet. Wichtig: Asche nur im kalten Zustand aus dem Ofen entfernen!
- Wir empfehlen, die Türscharniere ein- bis zweimal pro Jahr mit einem Schmier spray zu behandeln. Diesen Spezial spray können Sie bei Ihrem Fachhändler beziehen.
- Trotz hoher Temperaturbeständigkeit zeigen Türdichtungen Verschleisserscheinungen. Kontrollieren Sie Ihre Dichtungen vor jeder Heizperiode. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, informieren Sie Ihren Fachhändler, der Ihnen die Dichtung liefert und ersetzt (kostenpflichtig).

Zubehör

Grillen Sie gerne? Den passenden Grillrost (Modell small) für Ihr Modell JUNO können Sie bei Ihrem Fachhändler oder auf unserer Website www.attika.ch bestellen.

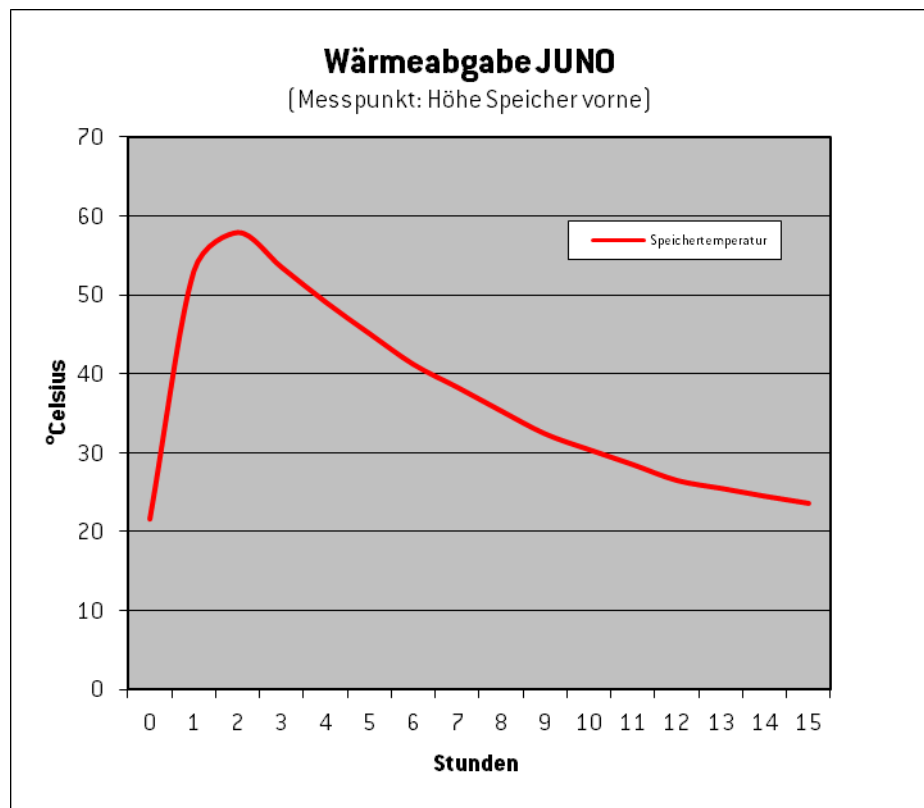


Wärmeabgabe-Diagramm JUNO

1. Holzaufgabe:	2 Scheite
2. Holzaufgabe nach 1 Stunde:	<u>2</u> Scheite
Total	4 Scheite

Primärluft nach 15 Minuten geschlossen!
Gesamtgewicht JUNO 380 kg

= Speicherfähigkeit bis zu 15 Stunden



Hersteller-Zertifikat

Dieser Kaminofen erfüllt gemäss Messstandprüfbericht die Anforderungen der 1. Bundes-Immissionsschutzverordnung (Stand 22.03.2010) für Neuanlagen.

Modellreihe: JUNO

	Messresultat*	Grenzwerte 2010
CO in mg/m ³	1250	2'000
Staub in mg/m ³	11	75

	Messresultat*	Mindestwirkungsgrad
Wirkungsgrad in %	79	73

* Danish Technological Institute, Energy Laboratory, 25.10.2011

ATTIKA FEUER AG
Geschäftsleitung



Johannes Stöckli



Erich Hänni



EG-Konformitätserklärung
Declaration of conformity

Der Hersteller / *The manufacturer*

RAIS A/S
Industrivej 20, Vangen
DK-9900 Frederikshavn

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt «Raumheizer für feste Brennstoffe» mit der Handelsbezeichnung

declares under our responsibility that the product «room heater fired by solid fuel» with trade name

JUNO

konform ist mit den Bestimmungen der:
is in conform with the requirements of

EG-Bauproduktenrichtlinie 89/106/EWG sowie mit dem Mandat M 129 und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:

EU-Construction products directive 89/106/EEC with mandate M 129

EN 13240:2001 + EN 13240:2001/A2:2004

Eine Prüfung des «Raumheizers für feste Brennstoffe» auf Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm erfolgte bei der notifizierten Prüfstelle:

Test for «Room heater fired by solid fuel» according with Standard requirements carried out by notified body:

Danish Technological Institute
Teknologiparken
Kongsvang Allé 29
DK-8000 Aarhus C

Frederikshavn, 22.06.2012


Henrik Nørgaard
Geschäftsführung

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Montage- und Bedienungsanleitung sind zu beachten.

Follow the safety information in the installation and operation instructions.